

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
CENTRE UNIVERSITAIRE SALHI AHMED-NAAMA-
INSTITUT DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT DES LANGUES ETRANGERES



Mémoire Elaboré pour l'obtention du
diplôme de master Spécialité : Didactique
des Langues Etrangères

**L'impact de l'audiovisuel dans l'enseignement
apprentissage de la compréhension orale en
FLE cas de la 2ème AM**

Présenté (e) par : Litim Mokhtar & Bahaze Merwa **Sous la direction de :** Dr. Adel Mostapha

Soutenu devant le jury :

Président : Dr. Centre universitaire de Naama

Examineur: Dr. Centre universitaire de Naama

Année universitaire : 2020/2021

Remerciements

- ❖ *Nous tenons à remercier tout d'abord, Dieu de nous avoir donné, le courage La patience et la volonté d'accomplir ce modeste travail.*

- ❖ *Nos sincères remerciements à notre encadrant M.ADEL Moustafa, qui nous a orientés dans ce travail.*

- ❖ *Un grand merci à tous les enseignants de notre cursus, dès le primaire jusqu'à l'université, qui ont veillé sur notre formation.*

- ❖ *Nos vifs remerciements pour l'enseignante Mme Amel, et ses élèves pour leur aide qui nous a permis de réaliser notre expérimentation*

Résumé

Notre travail de recherche fait partie de domaine de didactique de FLE(Français langue étrangère). L'activité de compréhension orale occupe une place essentielle dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, Notre objectif de recherche est de connaître l'impact de l'intégration d'un document audiovisuel sur l'amélioration de la compétence de compréhension orale, spécifiquement avec les apprenants de deuxième année Moyenne.

Les mots clé : FLE, compréhension orale, audiovisuel, impact.

Abstract

Our research is part of field of FFL (French as foreign language); oral e comprehension occupies an essential place in the teaching/learning of foreign languages, our research objective is to know the impact of integrating an audiovisual document on improving oral comprehension proficiency

Key words :FFL, oral comprehension, audiovisual, impact.

المخلص

بحثنا هو جزء من مجال تدريس الفرنسية. يحتل الفهم الإلكتروني الشفهي مكاناً أساسياً في تدريس و تعلم اللغات الأجنبية، وهدفنا البحثي هو معرفة تأثير دمج مستند سمعي بصري على تحسين إتقان الفهم الشفوي.

الكلمات المفتاحية: فهم شفهي، سمعي بصري، تأثير.

Sommaire:

Introduction générale.

La partie théorique: le cadre conceptuel.

La Partie pratique : Le cadre méthodologique et l'analyse des données.

Conclusion générale.

Bibliographie.

1 Introduction générale :

L'enseignement et l'apprentissage sont des compétences complémentaires, donc c'est la manière qu'emploie un enseignant pour transmettre des connaissances aux apprenants, et les faire comprendre. Ces deux notions font partie de ce qu'on appelle la didactique. Selon Jean Pierre Cuq : *«le terme de didactique désigne de façon générale ce qui vise à enseigner, ce qui est propre à instruire.»*(2000 ; p 128)

Les apprenants Algériens apprennent la matière de la langue française à partir de la 3ème année primaire. L'enseignant a un rôle très important dans une situation d'apprentissage pour transmettre un savoir par des outils pédagogiques variés, cette variété est très efficace pour la motivation de l'oral. Notre modeste travail s'inscrit dans le cadre d'utilisation de l'audiovisuel pour les élèves de 2ème année moyenne dans le but d'améliorer et faciliter la compréhension de l'oral, et sa présence est essentielle pour l'apprentissage de la langue orale, parmi ceux qui ont favorisés l'utilisation du document audiovisuel Pasquier *« la vidéo permet une mémorisation de l'apprenant trois fois supérieur à celle obtenue avec les supports de l'écrit et de l'audio seul»*. (2000 :31)

Nous constatons que les élèves de 2AM peuvent améliorer leurs compétences de la compréhension orale en utilisant un support audiovisuel.

C'est pourquoi la problématique que nous pouvons formuler est : Quel est le rôle des documents audiovisuels pour développer la compétence de la compréhension orale des apprenants de 2^{ème} année moyenne ?

D'autres questions viennent de la question principale et orientent notre recherche :

- Quels sont les avantages de l'utilisation du document audiovisuel en classe du FLE?
- Comment on peut exploiter le document audiovisuel pour une meilleure compréhension de l'oral?

H1:l'audiovisuel rendrait l'apprenant actif parce qu'il doit écouter, répéter comprendre, mémoriser et parler librement.

H2 : l'audiovisuel permettrait de capter l'attention et améliorer les aptitudes d'écoute et de compréhension orale.

Alors, notre objectif de recherche c'est de montrer la place de l'audiovisuel dans l'enseignement / apprentissage du FLE spécifiquement dans la compréhension orale et afin de vérifier nos hypothèses nous avons divisé notre travail en deux parties :

-Partie théorique : dans cette phase nous essayerons de parler des l'oral et de la compétence de la compréhension orale, ses objectifs, les types d'exercices, et la démarche de la compréhension orale en classe de FLE, puis nous allons mettre le doigt sur les documents audiovisuels, la méthode SGAV, comment exploiter un document audiovisuel, et enfin le rôle de la vidéo pour développer la compétence de la compréhension orale.

-Partie pratique : Notre investigation se base sur un test de compréhension qui contient 8 questions destinées aux apprenants de 2 AM.

Donc, notre objectif de recherche vise à établir une comparaison entre deux classes (un groupe témoin avec un texte oralisé et un groupe expérimental en utilisant un support audiovisuel).

La partie théorique

Chapitre 01 : la compréhension orale et le document audiovisuel

1.1 La compréhension orale en classe de Fle :

L'oral :

Tout enseignant de langue est censé enseigner et évaluer l'oral. Tout d'abord il est important de préciser que l'oral concerne la production et la compréhension, il se décline en trois principaux volets : le verbal (est le contenu de la prise de parole cela inclut le choix des mots et le thème et son organisation) , ensuite le paraverbal (concerne la voix c'est ce par quoi passe le verbal le débit , le volume, intonation) puis le non verbal(lié au corps , gestes, posture, expression de visage ...)

En didactique des langues, l'oral désigne : « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possibles authentiques* »P.CHARRAUDEAU et D.MAIGUENEAU (2002 : 20).

La réussite d'une communication se base sur l'harmonisation, la concordance et la cohérence du verbal, paraverbal, et non verbal, il est également important de signaler que l'oral peut prendre plusieurs formes, écrit oralisé (par exemple : une lecture à haute voix) ou parler/contrôler/préparer (exemple débat) il peut aussi prendre la forme de pensée spontanée vocalisée (exemple : discussion orale spontanée)

La compréhension orale :

Selon Jean –Michel Ducrot (2005)

« La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement.

Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot.

L'objectif est exactement inverse. Il est question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement »

Cuq la définit aussi « *La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale)* » (2003 :49)

L'apprenant doit être dans une situation d'augmentation de la compétence de compréhension orale par différents facteurs, exemple variation des supports pertinence de contenu etc.

1.2 Situations-problèmes se présentant lors de la compréhension orale :

Problème 1 : Les élèves ne comprennent pas par les exercices de compréhension

Problème 2 : Les élèves ont une mauvaise concentration ils n'ont pas l'envie de rester concentrés sur les documents.

Problème 3 : Les élèves n'arrivent pas à reconnaître les mots et les phrases, ils sont surpris lorsqu'ils viennent d'écouter le contenu.

1.3 Les composantes de la compréhension orale :

- ***La composante socioculturelle :*** c'est l'interprétation et la connaissance des aspects de la culture pour construire une relation avec l'aspect social.
- ***La composante linguistique :*** c'est l'adaptation des compétences grammaticales, lexicales, phonétiques
- ***La composante discursive :*** c'est le savoir des paramètres de communication, et les types de discours.
- ***La composante référentielle :*** connaître les domaines de la vie professionnelle.

1.4 La démarche de la compréhension orale en classe du Fle :

- **La pré-écoute :** Il s'agit d'orienter les apprenants par des activités pour faire une présentation sur le contenu.
- **La première écoute :**

Elle vise la compréhension globale et permet aux apprenants de répondre aux questions sur le sens général du contenu.
- **La deuxième écoute :**

Elle concerne la compréhension détaillée c'est l'étape de la sélection dans le contenu pour que l'apprenant puisse répondre aux questions.
- **La troisième écoute :** Permet aux élèves d'approfondir la compréhension.

1.5 Les supports utilisés en compréhension orale :

A. Le manuel scolaire :

Est un support didactique de base indispensable sous forme d'un livre /ouvrage, et un outil commun aux élèves de la même classe.

B. L'image :

Est un support visuel qui permet de véhiculer le sens aux apprenants.

C. Le document sonore :

Ce sont des documents enregistrés par des francophones ou des natifs donnant aux élèves l'occasion de connaître des intonations, accents différents etc.....

D. La vidéo :

Est un support permettant d'accroître la motivation. Elle représente une image animée pour attirer l'attention des élèves.

1.6 Les documents audiovisuels :

Selon le dictionnaire de français Larousse(1995)« le terme audiovisuel (elle) représente “adj., et nom qui appartient aux méthodes d’informations, de communication ou d’enseignement associant l’image et le son »

Jean Pierre Cuq dans son dictionnaire de didactique de français(2003 :75)définit le terme document comme :

« Tout support sélectionné à des fins d’enseignement et au service de l’activité pédagogique(...) un document peut être fonctionnel, culturel, authentique ou fabriqué ; il peut relever de différents codes : scriptural, oral ou sonore, iconique, télévisuel ou électronique. Mais, utilisé à des fins pédagogiques, il résulte d’un choix méthodologique qui lui est assigné, dans la séquence didactique dans laquelle il est inséré. »

1.7 La méthode SGAV:

SGAV (structuro-globale audio-visuelle) la création de cette méthode était dans les années 60 par P.Guberina et P.Rivenc .Elle privilège une approche situationnelle elle donne la priorité a la communication orale. Le but de cette méthode est de permettre à l’apprenant d’écouter, répéter, comprendre, mémoriser et parler librement. Le non verbal joue un rôle essentiel dans la méthode SGAV.

1.8 Comment exploiter un document audiovisuel en classe de FLE :

A. Le choix du contenu de la vidéo :

- Le sens doit être clair.
- La pertinence avec l’objet pédagogique.
- L’adaptation au niveau des élèves.
- L’attractivité.

B. L’analyse de contenu de la vidéo :

- La présentation et l’identification du contenu.

C. La description du contenu.

- C'est l'étape de l'hierarchisation (de l'idée plus simple vers l'idée générale), bien détaillée.

1.9 Le rôle de la vidéo pour développer la compétence de la compréhension orale :

Grace à l'utilisation de la vidéo qui sert à écouter et visionner, l'apprenant sera capable de la mémorisation.

L'accès au sens, ce support permet de déchiffrer des messages émis incompris, les mots difficiles, des situations compliquées ..., car les images fonctionnent comme une aide à l'apprentissage » (khelaifi ,2016 :17)

La motivation : « La vidéo est un élément très important dans l'apprentissage de la langue. Elle provoque l'interaction et la participation des apprenants » Carmen (1993).

L'audiovisuel développe la motivation des élèves, éveille leur curiosité, et les élèves participent de façon active.

Conclusion :

Dans le cadre de ce chapitre nous avons essayé d'envisager le rôle de l'audiovisuel dans l'apprentissage de la compréhension orale, surtout dans l'aspect communicationnel.

A la fin de ce chapitre nous pouvons dire que le support audiovisuel occupe une place primordiale dans la compréhension orale.

Partie Pratique

Chapitre 02: le cadre méthodologique

1. Contexte de la recherche :

Le lieu de la recherche :

Pour orienter notre recherche nous avons choisi de faire une expérimentation dans une classe de FLE dans le CEM (kerboub Mohamed ,dans la ville de Mécheria wilaya de Naama) afin de faire une comparaison entre deux classes, pour que nous puissions déceler l'observation du terrain en vérifiant l'effet de l'audiovisuel durant la séance de l'oral avec les apprenants de 2AM .

Présentation de l'échantillon :

La première classe était un groupe témoin qui contient 17 élèves (6 garçons et 11 filles), La deuxième était une classe de groupe expérimental contenant 18 élèves (5 garçons et 13 filles).

Justification du choix :

Notre intérêt c'est la motivation d'une façon déférente pour l'amélioration de la compétence de la compréhension orale parce que nous trouvons qu'il n'y a pas une concrétisation de la langue dans le manuel scolaire, vu que dans le programme de 2AM il ya beaucoup de textes narratifs donc ils ont besoin d'une image réelle sur le texte.

2. Les outils de recherche :

L'observation :

Nous avons préféré de faire une observation sur le terrain pour assurer la fiabilité de notre résultat de recherche.

Le test :

Le test se présente sous forme de questions de compréhension sur le contenu du support pédagogique utilisé.

3. L'expérimentation :

Dans le cadre expérimental nous avons adopté une étude comparative entre deux groupes (groupe témoin, groupe expérimental) avec les mêmes conditions mais le support pédagogique était différent

Le 1^{er} groupe c'est un groupe témoin soumis au traitement avec un texte oralisé (c'est l'enseignante qui fait la lecture).

Le 2^{ème} groupe c'est une groupe expérimental soumis une vidéo pour cibler l'impact de l'audiovisuel sur la compétence de la compréhension orale.

La vidéo :

Durant le cours auquel nous avons assisté, l'enseignante a choisi une vidéo de durée (11m03s) téléchargée sur youtube (dessin animé) qui parle sur une histoire intitulée "HANSEL ET GRITEL".

Le choix de la vidéo correspond au sujet de la séquence pédagogique dans le manuel scolaire 2AM intitulé " entrer dans le monde du merveilleux."

Le texte :

Est un texte écrit sur papier et c'est la transcription de la vidéo que nous avons mentionnée précédemment, et l'enseignante fait la lecture devant les élèves.

Corpus :

Notre corpus est constitué des observations au sein de deux séances auxquelles nous avons assisté et les copies des élèves que nous allons analyser et interpréter dans la partie suivante.

La Partie pratique

Chapitre 03 :L'analyse des données

Introduction :

Dans le but de confirmer ou infirmer les hypothèses de notre problématique de recherche nous allons créer une démarche d'analyse et d'interprétation des résultats. Nous analysons la première séance puis l'interprétation des informations, après la même méthode pour la deuxième séance. Enfin nous comparons les deux résultats du test pour passer à la conclusion générale de notre étude.

1. Description et interprétation de la première séance : (Groupe témoin)

La première séance s'était déroulée le **10/03/2021** de **13 :30** à **14 :15**, en classe de 2AM 1 durant le cours de la compréhension orale en utilisant un texte écrit sur papier et l'enseignante va le lire.

Le déroulement de la séance :

L'enseignante interroge une élève pour écrire la date puis elle introduit le travail en sollicitant ce qui est connu et déjà réalisé en classe sur le texte narratif après elle commence le cours par la première phase.

La phase de pré écoute :

Dans cette phase les élèves font beaucoup de bruit mais l'enseignante demande le silence pour qu'elle puisse lire le texte et elle dit qu'ils ont un petit test à la fin de la séance qui sera noté et c'est la note d'évaluation.

la première écoute : l'enseignante commence la lecture mot à mot et à haute voix, nous avons remarqué qu'il y a des bruits et des chuchotements, quand l'enseignante termine la lecture elle pose des questions oralement pour vérifier la compréhension chez les élèves mais on trouve qu'il y a que 2 élèves qui participent donc elle était obligée de relire le texte pour la deuxième fois.

Deuxième écoute : l'enseignante relit le texte après elle pose les questions " quel est le titre du texte ? C'est une histoire réelle ou imaginaire ? Quel est le type du texte ? ", mais nous avons observé que la participation est toujours faible : les mêmes éléments participent et la motivation était plutôt absente.

Troisième écoute : Dans cette étape l'enseignante distribue les copies du test puis elle relit le test doucement et explique quelques mots en arabe après les élèves commencent de répondre

Commentaire : dès que la leçon est terminée nous avons constaté que la participation est limitée entre 2 et 3 élèves donc la motivation était faible et l'objectif visé n'est pas atteint.

2. Description et interprétation de la deuxième séance : Groupe expérimental

La deuxième séance eu lieu le **11/03/2021 de 08 :00 à 08 :45** en classe de 2AM 3 au cours e la compréhension orale en utilisant un support audiovisuel. Pendant la séance l'enseignante prépare les matériels (Data show , pc) 10 min avant le cours .

Déroulement de la séance :

La phase de pré écoute : dans cette étape l'enseignante présente le cours et pose des questions sur ce que les élèves ont déjà fait dans la séquence “ Dans le monde du merveilleux “

La première écoute : l'enseignante dit aux élèves qu'ils ont un test écrit après le visionnement de la vidéo, nous avons remarqué que les élèves sont calmes et curieux pour découvrir le contenu de la vidéo.

L'enseignante a appuyé sur le bouton de démarrage et tous les élèves se concentrent et écoutent attentivement après que la vidéo est terminée l'enseignante pose des questions oralement : quel est le titre de cette histoire ? C'est une histoire réelle ou imaginaire ? La majorité des élèves lèvent le doigt pour répondre et nous trouvons qu'ils étaient actifs.

La deuxième écoute : l'enseignante relance la vidéo pour la deuxième fois et nous remarquons qu'il ya des élèves qui prenaient des notes, dès que la vidéo est terminée elle a distribué les feuilles du test

Commentaire : nous trouvons que la vidéo est attirante pour les élèves, et qu'elle a facilité la tâche de l'enseignante.

3. Analyse des résultats du test :

Le test que nous avons fait était composé de 8 questions (voir l'annexe) et était en relation avec le contenu du texte oralisé et aussi avec le document audiovisuel. Nous présentons les résultats dans les tableaux suivants :

Groupe témoin / support : texte oralisé

Questions	Nombre des réponses justes	Pourcentage
Question n°1	2	12%
Question n°2	6	35%
Question n°3	3	18%
Question n°4	9	52%
Question n°5	3	18%
Question n°6	7	41%
Question n°7	8	47%
Question n°8	4	24%

Tableau N01 : le nombre et le pourcentage des réponses justes (groupe témoin)

Nous avons pour la 1^{ère} question 2 élèves qui arrivent à donner la bonne réponse et c'est la minorité, puis on a 35 % des élèves qui réussissent de répondre correctement, par ailleurs il n'ya que 3 élèves qui ont une compréhension parfaite pour la question n°3 parmi 17 élèves ensuite on a un nombre des réponses correctes qui représentent presque la moitié pour la 4^{ème} question, et la 5^{ème} et la 6^{ème} on a un nombre très bas de réponses justes, et la 7^{ème} on a presque la moitié, enfin la 8^{ème} question il n'ya que 4 élèves qui ont la bonne réponse.

Commentaire : nous avons constaté que l'objectif visé de la compréhension n'est pas atteint car on a dans la plupart des réponses une minorité des réponses justes et qui ne

sont pas suffisantes pour dire que les élèves ont bien compris le message de l'enseignante.

Groupe expérimental / support : audiovisuel

Question	Nombre des réponses justes	Pourcentage
Question n°1	<u>18</u>	100%
Question n°2	<u>17</u>	94%
Question n°3	<u>10</u>	55%
Question n°4	<u>15</u>	83%
Question n°5	<u>18</u>	100%
Question n°6	<u>15</u>	83%
Question n°7	<u>11</u>	61%
Question n°8	<u>17</u>	94%

Tableau N° 2 : *le nombre des réponses justes et le pourcentage (groupe expérimental)*

Dans ce groupe nous trouvons qu'il ya une totalité de réponses justes pour la question N°1 et la question N°5 et on a 94 % de bonnes réponses pour la question N° 2 et la question N° 8 , ensuite la moitié qui ont bien répondu pour la question N° 3 ,puis pour la 4^{ème} et 6^{ème} on un nombre très élevé de réponses justes et pour la question 7 la majorité sont des réponses justes , enfin la 8^{ème} question on a 17 personnes qui ont bien répondu parmi 18 élèves.

Commentaire : les élèves de cette classe ont bien reçu les informations parce que le taux des réponses justes est plus élevé donc l'objectif visé est atteint par l'utilisation d'un support audiovisuel.

4. La comparaison entre les deux résultats de test : Groupe témoin et Groupe expérimental :

Pour que nous puissions comparer les deux résultats du test nous avons choisi de les présenter dans un tableau et un histogramme pour que ceci soit claire

Question	Groupe témoin	Groupe expérimental
Question n°1	12%	100 %
Question n°2	35%	94%
Question n°3	18%	55%
Question n°4	52%	83%
Question n°5	18%	100%
Question n°6	41%	83%
Question n°7	47%	61%
Question n°8	24%	94%

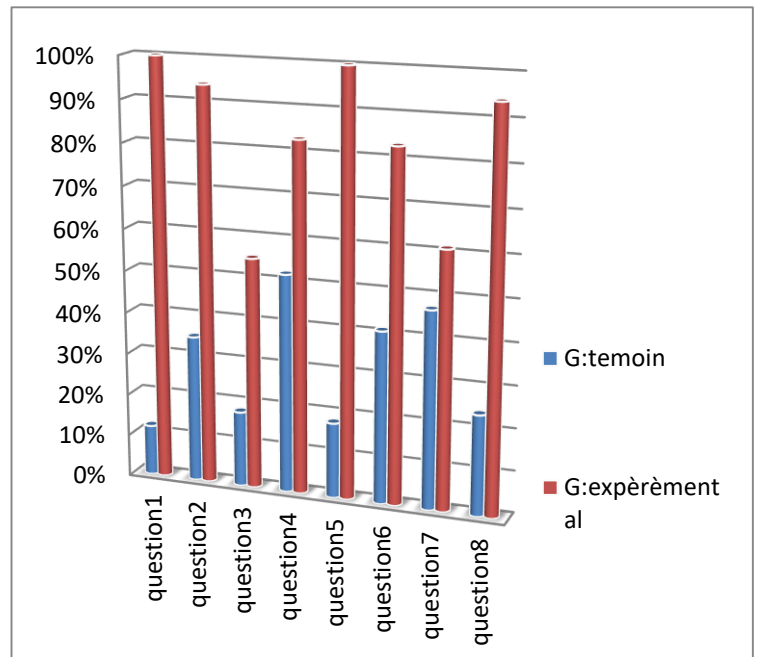


Figure N°1 : *le pourcentage des réponses justes dans les deux groupes.*

Tableau N°3 : *la comparaison entre le groupe témoin et le groupe expérimental.*

D'après le tableau nous remarquons que la vidéo tient une place primordiale dans l'activité de compréhension orale et nous confirme que ce support a un degré plus élevé sur l'apprentissage et dans l'histogramme ci-dessus nous observons que le pourcentage de la 1^{ère} question est de 12 % pour le groupe témoin et de 100 % pour le groupe expérimental c'est la totalité, concernant la 2^{ème} question 35% pour le groupe témoin et presque la totalité pour le groupe expérimental 94% , en troisième question 18% pour le groupe témoin par rapport l'autre groupe qui a dépassé la moitié de

réponses justes , pour la quatrième question le groupe témoin atteint 52% par rapport le groupe expérimental 83 % , pour la 5^{ème} question nous avons un pourcentage très bas pour le groupe témoin , et la 6^{ème} question le taux de réponses justes est plus élevé où il ya 83 % , la 7^{ème} nous remarquons que les deux pourcentages sont proches et la dernière question. Les bonnes réponses sont plus élevées pour le groupe expérimental par rapport au deuxième groupe qu'avait juste 24 %.

Grâce à cette étude comparative nous arrivons à dire que le support audiovisuel aide l'apprenant dans l'activité de la compréhension orale d'une façon importante pour comprendre facilement un énoncé oral, avec l'accompagnement du son et l'image ils sont plus actifs et motivés.

Conclusion générale :

Dans le processus d'enseignement/ apprentissage des langues étrangères, l'oral occupe une place primordiale, cette recherche a été réalisée pour découvrir l'impact des documents audiovisuels dans l'enseignement et l'acquisition de la compréhension orale du Fle chez les élèves de 2^{ème} année moyenne, afin d'améliorer cette aptitude.

Notre problématique consiste à vérifier l'efficacité de cet outil didactique pour atteindre un objectif pédagogique visé.

Dans ce modeste travail nous avons divisé notre travail en trois chapitres :

Le premier chapitre c'est la phase de cadre conceptuel qui consiste de définir l'ensemble des notions de base de notre thème.

Un deuxième chapitre (la partie pratique) : c'est le cadre méthodologique qui présente le contexte et la démarche de notre expérimentation et enfin le troisième chapitre consacré à l'analyse et la discussion des résultats obtenus.

Après la réalisation de notre cadre expérimental nous pouvons dire que la vidéo c'est un facteur de motivation et un aide à l'apprentissage de la compréhension orale, cela nous permet de confirmer notre hypothèse de recherche; d'après nous résultats nous avons constaté qu'il y a une amélioration au niveau de la participation chez les élèves et même dans leur réponses, grâce à l'utilisation du document audiovisuel en outre, l'enseignante de l'école moyenne de notre expérimentation confirme que la vidéo facilite la tâche de l'enseignant pour transmettre le message.

Finalement, nous concluons que l'audiovisuel joue un rôle très important pour améliorer la compréhension des messages linguistiques et est un support motivant pour imiter et acquérir l'articulation et l'intonation des français natifs.

Bibliographie

Ouvrages :

- Cuq, J-p, et Gruca, I, (2008), « *cours de didactique du français langue étrangère et seconde* », Grenoble, PUG.
- Pasquier, F. (2000). « *La vidéo à la demande : pour l'apprentissage des langues* », Paris, L'Harmattan, p.31

Dictionnaires :

- Cuq, J-p (2000) , *Dictionnaire didactique de français.* »
- Cuq, j-p (2003 :75), « *Dictionnaire didactique de français.* »
- Dictionnaire Larousse (1995) encyclopédique, HACHETTE, Paris..
- J-P .Robert, (2002) « *Dictionnaire pratique de didactique de FLE.* »
- Charraudeau, P et Maingueneau, (2002), « *Dictionnaire d'analyse du discours* », Hachette , Paris .

Mémoires :

- Bensemiche .ch, (2011/2012), « *la compréhension de l'oral au collège.* », thèse de magister, université d'Oran.
- BIGUA, ch, (2019/2020), « *l'impact de l'audiovisuel sur l'amélioration de la compréhension orale en classe de fle* », mémoire master, université d'Adrar.
- Debih. M, (2017/2018), « *l'utilisation de la vidéo dans l'enseignement de Fle.* », université de M'sila.

Revues :

- Abu -laila .Z, « *les avantages de l'utilisation des supports audiovisuel en classe de fle.* », Revue académique des études humains et social, p40.

Sitographie

- <https://alf.asso-web.com/uploaded/LMDPdf/didactique.pdf> consulter le 30/04/2021
- https://www.memoireonline.com/09/13/7390/m_Le-jeu-dans-l-enseignement--apprentissage-de-l-oral-en-FLE--franais-langue-etrangere--pour-un4.html consulté le 01/05/2021
- Ducrot . J-M, « *l'enseignement de la compréhension orale.* » Lundi 15 Aout 2005. L'Enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et

- démarches https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf consulté le 19/05/2021

- <https://www.etudier.com/dissertations/R%C3%A9sum%C3%A9-De-La-M%C3%A9thode-Audiovisuelle/45330889.html> consulter le 01/05/2021 consulté le 01/05/2021

- [https://faculty.georgetown.edu/kokorap/studentprojects/methods/methodologies.htm#:~:text=La%20m%C3%A9thode%20SGAV%20\(structuroglobale,gestes%2C%20mimiques%2C%20etc](https://faculty.georgetown.edu/kokorap/studentprojects/methods/methodologies.htm#:~:text=La%20m%C3%A9thode%20SGAV%20(structuroglobale,gestes%2C%20mimiques%2C%20etc) consulté 28/04/2021

- <http://frabel.canalblog.com/archives/2007/11/19/6943232.html#:~:text=Objectifs%20de%20la%20compr%C3%A9hension%20orale,%C3%A9nonc%C3%A9s%20%C3%A0%20l'oral%20deuxi%C3%A8me> consulté le 28/04/2021

Table des matières

Sommaire :	
1 Introduction générale :	5
2 Chapitre 01 : La compréhension orale et le document audiovisuel(la partie pratique). 7	
2.1 La compréhension orale en classe de Fle :	8
2.2 Situations-problèmes se présentant lors de la compréhension orale :	9
2.3 Les composantes de la compréhension orale :	9
2.4 La démarche de la compréhension orale en classe du Fle :	10
2.5 Les supports utilisés en compréhension orale :	10
2.6 Les documents audiovisuels :	11
2.7 La méthode SGAV:	11
2.8 Comment exploiter un document audiovisuel en classe de FLE :	11
2.9 Le rôle de la vidéo pour développer la compétence de la compréhension orale :	12
3 Chapitre :02 le cadre méthodologique.....	14
3.1 Contexte de la recherche :	14
Le lieu de la recherche :	14
Présentation de l'échantillon :	14
Justification du choix :	14
3.2 Les outils de recherche :	14
L'observation :	14
3.3 L'expérimentation :	14
La vidéo :	15
Le texte :	15
4 Chapitre 03 :l'analyse des données(La Partie pratique).....	17
4.1 Description et interprétation de la première séance : (Groupe témoin)	17
4.2 Description et interprétation de la deuxième séance : Groupe expérimental.....	18
4.3 Analyse des résultats du test :	19
4.4 La comparaison entre les deux résultats de test : Groupe témoin et Groupe expérimental :	20
5 Conclusion générale :	23
Bibliographie	
Annexes	

HANSEL ET GRETEL

Deux enfants habitent dans une maison à côté de la forêt : une fille qui s'appelle Grete et son frère qui s'appelle Hansel.

Les parents de Hansel et Grete ont un problème. Ils n'ont pas d'argent. Ils ont faim.

Le père est gentil mais la mère est méchante.



Alors, la nuit, elle dit : « Demain, nous allons laisser les enfants dans la forêt. »

Les enfants ne dorment pas, ils écoutent et ils entendent tout.

Grete pleure mais Hansel dit : « Ne pleure pas. J'ai une idée ! »



Hansel sort dans le jardin et il ramasse des petits cailloux blancs. Il met les petits cailloux dans la poche de son pyjama et il se couche.

Le matin, tout le monde se réveille, ils s'habillent et ils vont dans la forêt. Ils marchent, marchent. Hansel laisse tomber les petits cailloux blancs sur le chemin.



Puis, le père fait un feu et la mère donne un peu de pain aux enfants.

Elle dit : « Les enfants, vous êtes fatigués. Dormez un peu ici. »

La mère et le père rentrent à la maison. Ils laissent les enfants.

Hansel et Gretel mangent le pain. Ils attendent, ils attendent mais leur parents ne viennent pas alors ils se couchent dans l'herbe et ils dorment.

Ils se réveillent ... c'est la nuit! Ils ont froid. Gretel pleure mais Hansel dit :

« Ne pleure pas. Regarde sur le chemin! Les petits cailloux blancs brillent sous la lune! » Et ils rentrent à la maison.

Le père est très content mais la mère est fâchée.



Après une semaine, la nuit, Hansel et Gretel entendent les parents parler :

« Demain nous allons laisser les enfants dans la forêt ! »

Gretel pleure encore. Elle a très peur.

Hansel dit : « Ne pleure pas petite sœur, je vais encore ramasser des petits cailloux blancs. »



Mais la porte est fermée. Il ne peut pas sortir dans le jardin.



Le matin, les enfants dorment. Ils ne se réveillent pas.

Ils ne veulent pas aller dans la forêt mais la mère se fâche.

Elle crie : « DEBOUT ! » Alors, ils se lèvent.



Elle donne un peu de pain et ils vont dans la forêt. Hansel n'a pas de cailloux mais il a du pain. Il laisse tomber des petits bouts de pain sur le chemin.

Ils marchent longtemps dans la forêt et les parents disent : « Vous êtes fatigués, dormez un peu ici. » et ils rentrent à la maison.

Hansel cherche les petits bouts de pain sur le chemin mais il ne les voit pas. Les oiseaux ont tout mangé.



Hansel et Grete cherchent leur maison mais la forêt est très grande. Ils marchent trois jours. Ils ont faim et ils ont soif. Ils sont très fatigués. Ils dorment dans la forêt et ils mangent des petits fruits.

Le troisième jour, ils voient un oiseau blanc. Ils courent derrière l'oiseau et ils voient une petite maison.





Ce n'est pas une maison normale elle est en gâteau et en biscuit.

Ils sont très contents : Hansel mange un petit bout de porte et Grete mange un peu de fenêtre :

« Humm c'est bon !!!! »



Une vieille femme ouvre la porte et dit :

« QUI mange ma maison ??? »



Les enfants ont très peur :

« Pardon, Madame, c'est parce qu'on a très faim !

- Vous avez faim ? Alors, venez ! Entrez dans la maison, allez dans la cuisine et regardez sur la table ! »

Ils entrent, ils vont dans la cuisine et ils regardent sur la table : il y a beaucoup de choses à manger !

« Vous pouvez manger tout ce que vous voulez ! »



Ils mangent un très gros gâteau et ils vont au lit, bien contents.



Mais la vieille dame est une méchante sorcière. Le matin, elle prend Hansel et elle le met dans une cage. Elle dit à Gretel : « Fais la cuisine pour ton frère, quand il sera gros je le mangerai »

Gretel a peur de la sorcière. Tous les jours elle fait la cuisine et tous les jours son frère

Mange. Il devient très gros.

Alors la sorcière dit : « Très bien, ton frère est gros, ce soir je vais le manger, dans ma soupe »

Elle fait un grand feu et elle met une marmite sur le feu.

« Viens ici, prends la cuillère et remue ma soupe. »



Alors Gretel a une idée. Elle dit :

« Je veux bien vous aider mais je ne peux pas tourner la cuillère dans la marmite !

Je suis trop petite ! »

La sorcière se fâche, elle pousse

Gretel elle prend la cuillère et dit :

« Regarde, c'est facile ! »

Gretel saute sur la sorcière et la pousse. La sorcière tombe dans le feu.



Gretel court et elle ouvre la cage de Hansel. « Sors, la sorcière est morte dans le feu »

Dans la maison de la sorcière Hansel et Gretel trouvent beaucoup d'argent.

Ils ramassent l'argent et rentrent chez eux.

Leur père est très content.

« Mes enfants ! Vous êtes là ! Vous n'êtes pas mort ! »

La méchante mère est morte.

Le père et les 2 enfants sont maintenant riches et ils n'ont plus jamais faim.



Hansel et Gretel

Réponds aux questions suivantes

1) Les parents d'Hansel et Gretel décident de les abandonner

À la campagne.

Dans la forêt.

2) Comment s'appelle le fils ? Comment s'appelle la fille ?

3) Que fait Hansel pour retrouver le chemin de son maison ?

Il émiette son pain pour retrouver son chemin.

Il a fait des signes sur les arbres.

4) Quel est l'élément qui les met sur la piste de la maisonnette ?

Un corbeau noir.

Un oiseau blanc.

5) Comment était la maison de la sorcière ?

Un grand palais.

Petite maison En gâteau et en biscuit.

6) Quelle est l'intérêt de la sorcière ?

Manger Gretel.

Manger Hansel.

7) Comment était la fin de cette sorcière ?

8) Comment se termine cette histoire ?

Les enfants retrouvent la maison de leur père.

la mort de Hansel et Gretel.

Fiche pédagogique N°1

Classe : 2AM1.

Durée : 45 Min.

Support : Texte : « Hansel et Gritel ».

Séquence pédagogique : « entrer dans le monde du merveilleux ».

Activité : compréhension Orale.

Objectif : compréhension d'une histoire imaginaire.

Présentation de l'activité :

Introduire le travail en sollicitant un rappel de ce qui est connu et ce qui est déjà abordé en classe sur l'histoire imaginaire, et expliquer aux élèves qu'ils ont écouté la lecture de l'histoire de « Hansel et Gritel »

Déroulement de l'activité :

- lire le texte 3 fois à haute voix.
- Expliquer les mots difficiles.
- Poser des questions oralement « quel est le titre de l'histoire ? », « c'est une histoire réelle ou imaginaire ? »

Le Test : distribuer à chacun une feuille comprenant 08 questions portant sur le contenu du texte.

Fiche pédagogique N°2

Classe : 2AM3.

Durée : 45 Min.

Support : Document audiovisuel « Hansel et Gritel ».

Séquence pédagogique : « entrer dans le monde du merveilleux ».

Activité : compréhension Orale.

Objectif : compréhension d'une histoire imaginaire.

Présentation de l'activité :

Introduire le travail en sollicitant un rappel de ce qui est connu et ce qui est déjà abordé en classe sur l'histoire imaginaire, expliquer aux apprenants qu'ils vont regarder une vidéo sur l'histoire de Hansel et Gritel.

Déroulement de l'activité :

- Visionnement de la vidéo en 2 fois.
- Poser des questions oralement « quel est le titre de l'histoire? », « c'est une histoire réelle ou imaginaire? ».

Test : distribuer à chacun une feuille comprenant 8 questions portant sur le contenu de la vidéo.